

Guia de bolso do novo votante americano



Secretaria do Estado de New Hampshire
David M. Scanlan



*Información Electoral/Information
sur les élections/Informação
Eleitoral/选举信息*

Parabéns!

Parabéns por tornar-se um cidadão dos Estados Unidos! Este é um marco especial na sua vida, que abre as portas para muitas oportunidades, tais como o direito de voto!

Você pode votar nas eleições locais, estaduais e federais em New Hampshire se:

- For um cidadão americano
- Ter no mínimo 18 anos no dia da eleição
- For um residente de New Hampshire (sua residência principal é em NH).



Em NH, você pode se cadastrar para votar assim que você estabelecer sua residência principal aqui.

Escaneie aqui para um vídeo especial do Secretário de Estado David M. Scanlan.



O preciso para me registrar?

Para se registrar para votar, é necessário preencher um **Formulário de Registro de Eleitor** com o cartório local ou supervisor da lista de verificação e fornecer comprovante de cidadania, idade, endereço de residência principal (domicílio) e identidade.

Alguns exemplos incluem:

- **Cidadania Americana**: certidão de nascimento, passaporte americano, documentos de naturalização
- **Identidade e Idade**: carteira de motorista, documento de identidade oficial com foto, passaporte
- **Residência em NH**: carteira de motorista, documento de identidade oficial com foto, contrato de aluguel ou conta de serviços públicos listando o endereço de sua residência principal (domicílio).

Uma lista completa de formas aceitáveis de identificação pode ser encontrada em www.sos.nh.gov/elections/register-vote.

Se não tiver as comprovações necessárias, você pode assinar um formulário de declaração juramentada fornecido pela autoridade eleitoral local.



Uma declaração juramentada é uma declaração por escrito jurada ou afirmada perante um oficial eleitoral, um cartório ou um juiz de paz.

Como posso me registrar?

Antes do dia da eleição: Registre-se no cartório de sua cidade OU em uma reunião local dos supervisores da lista de verificação.

Entre em contato com o cartório eleitoral para os prazos de registro. Leia o QR code para encontrar as informações de contato e o local de votação.



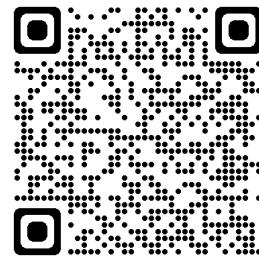
No dia da eleição: Registre-se na sua seção eleitoral.

No caso de ausência: Você pode se registrar pelo correio através do processo de ausência se não puder se registrar pessoalmente por estar temporariamente fora da cidade ou por ter uma deficiência que o(a) impeça disso pessoalmente. Solicite uma cédula de ausência ao cartório.

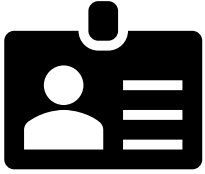
Uma vez cadastrado, solicite uma cédula de ausência ao seu secretário e devolva-lhe a cédula preenchida por correio (até às **17h00 do dia das eleições**) ou pessoalmente (até às **17h00 do dia anterior às eleições**).

Escaneie o código QR para mais informações sobre o voto ausente.

Você pode se registrar como democrata, republicano ou eleitor não declarado.



Nas urnas



Ao realizar o check-in, mostre ao mesário seu **documento com foto**. Se você não tiver um documento com foto, será necessário preencher uma declaração e sua foto será tirada.



Se já realizou o registro, anuncie seu nome, endereço e, em uma primária, afiliação partidária. O mesário o entregará uma cédula em branco.

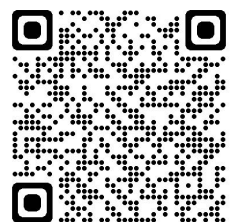


Na ala de votação, vote nos candidatos de sua escolha. Certifique-se de preencher completamente o espaço oval.



Saia da ala e coloque sua cédula no dispositivo de contagem de votos (cidades maiores) ou entregue-a ao moderador para colocá-la na urna (cidades menores).

Escaneie o código QR para encontrar seu local de votação e horário.



Votação para pessoas com deficiências

Todos os locais de votação em New Hampshire devem ser acessíveis aos eleitores com deficiência.

Ausência Acessível

Se você tiver alguma deficiência que o(a) impeça de marcar uma cédula de papel à mão, poderá votar usando uma cédula de ausência acessível on-line. Esse sistema permite que você preencha sua cédula em um computador, imprima-a e devolva-a ao cartório eleitoral local antes da eleição. Entre em contato com o cartório eleitoral para mais informações.

Nas urnas

Todas as seções eleitorais de New Hampshire têm um sistema de votação acessível conhecido como "one4all". O tablet tem tela sensível ao toque e configurações de áudio que os eleitores podem usar para produzir uma cédula marcada.



As autoridades eleitorais locais são uma fonte confiável de informações. Não hesite em pedir ajuda!

Estamos aqui para ajudar!

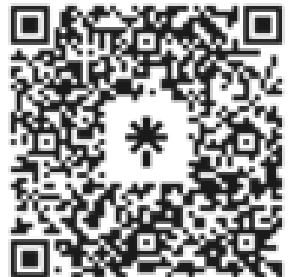
O seu direito a voto é protegido por lei. Se você acha que seus direitos a voto estão sendo violados, fale com seu moderador local ou entre em contato com o escritório da Procuradoria-Geral no número (866-868-3703) ou por email ao electionlaw@doj.nh.gov.

Se você tiver quaisquer perguntas, o Secretário de Estado terá prazer em respondê-las! Ligue para (603-271-3242) ou mande um email a elections@sos.nh.gov.

Outros contatos de ajuda:

- Comissão de Direitos Humanos de NH:
humanrights@hrc.nh.gov / (603-271-2767)
- Aliança para Imigrantes e Refugiados de New Hampshire: ecastillo@miracoalition.org / (603-661-2873)
- Overcomers NH (Ganhadores NH):
director@overcomersnh.org / (603-856-7507)

*Leia o código para obter mais links úteis.
Estamos aqui para ajudar!*



Outras informações úteis

Quando será a próxima eleição?

Visite o site da Secretaria de Estado para encontrar as datas das próximas eleições estaduais e federais, assim como o prazo para mudar sua filiação partidária.



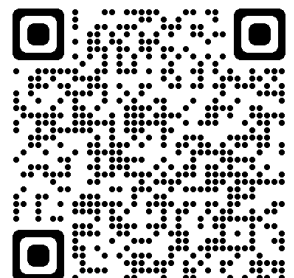
Como posso trabalhar como mesário?

Se estiver interessado em ajudar sua comunidade local no dia da eleição, entre em contato com cartório eleitoral local. Você deve ter no mínimo 17 anos de idade para trabalhar nas urnas.



Quem é o candidato no meu distrito?

Antes de uma eleição estadual ou federal, você pode consultar um modelo de cédula no site do Secretário de Estado para descobrir quem está concorrendo ao cargo.



Revisado em fevereiro 2024